



**Advertisement Form/
General Competitive Bid (First Time)**

No.: 1614

Date: 24-5-2021

To / Gentlemen

Sub. / 642 /2021/E

Supplying: "Complete heavy duty reciprocating pump with electrical motor on same base plate(704 J)& Spare Parts"

South Refineries Company / State Company is pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply "Complete heavy duty reciprocating pump with electrical motor on same base plate(704 J)& Spare Parts"

, and note the following:

1. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request to the address specified in the bid data sheet, and after paying the selling value of documents-nonrefundable whatever reason- amounts (200,000) Dinars.

2. The tender will be executed through the national competitive bidding procedures specified by the Instructions for Implementing Government Contracts issued by the Ministry of Planning No. (2) / 2014.

3. Tenders shall be delivered in sealed envelopes fixed with the bidder's name, email address, phone number, and tender number to the following address: (Hall of the External Tender Opening Committee / Main Information / SRC / State Company - Shuaiba - Basra Governorate / Republic of Iraq) at the specified time 5 - 7 - 2021 at 12: 00 noon (Basra local time). In the event that the closing day coincides with an official holiday, the announcement shall continue until after the holiday, and the day after the holiday is considered the last day for the closing date. Late bids will be rejected and bids will be opened in the presence of the bidders or their representatives who wish to attend at the following address (Hall of the Committee for Opening External Bids / Main Information / SRC / State Company - Al-Shuaiba - Basra Governorate / Iraq) in 5 - 7 - 2021 01:00 PM (Basra local time) , or the following day.

4. The estimated amount of the tender is: (230,000) Two Hundred Thirty Thousand US Dollars only.

5. All the documents referred to in the attached standard document - (Instructions for Bidders and Bidding Data Sheet) from the start with the bid shall be submitted authenticated by the relevant competent



اعلان مناقصة عامة خارجية (مرة أولى)

العدد: 1614 / 2021
التاريخ: 24-5-2021

إلى: السادة
م / 642 / 2021 / ع خارجية

تجهيز: مضخة ترددية كاملة ل 704 مع المواد الاحتياطية

يسر شركة مصافي الجنوب/شركة عامة/قسم العقود والمشتريات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين وذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز: " مضخة ترددية كاملة ل 704 مع المواد الاحتياطية " مع ملاحظة ما يأتي:

١. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين شراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري الى العنوان المحدد في ورقة بيانات العطاء وبعد دفع قيمة البيع للوثائق ، و غير قابلة للرد ، البالغة (٢٠٠,٠٠٠) ألف دينار.

٢. سيتم تنفيذ العطاء من خلال إجراءات العطاءات التنافسية الوطنية التي حددتها تعليمات تنفيذ العقود الحكومية والصادرة من وزارة التخطيط رقم (٢) لسنة ٢٠١٤.

٣. يتم تسليم العطاءات وبظروف مغلقة ومختومة ومثبت عليها اسم مقدم العطاء وعنوانه الإلكتروني ورقم الهاتف واسم ورقم المناقصة الى العنوان الآتي: (قاعة لجنة فتح العطاءات الخارجية/ الاستعلامات الرئيسية/ شركة مصافي الجنوب/شركة عامة-الشعبية- محافظة البصرة/ جمهورية العراق) في الموعد المحدد ٥ / ٧ / ٢٠٢١ الساعة الثانية عشر ظهرا حسب توقيت مدينة البصرة المحلي). وفي حالة مصادفة يوم الغلق عطلة رسمية يستمر الاعلان الى ما بعد العطلة ويعتبر اليوم الذي يلي العطلة آخر يوم لغلق المناقصة العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضور مقدمي العطاءات او ممثلهم الراغبين بالحضور في العنوان الآتي(قاعة لجنة فتح العطاءات الخارجية / الاستعلامات الرئيسية/ شركة مصافي الجنوب/شركة عامة- الشعبية- محافظة البصرة/ جمهورية العراق) في ٥ / ٧ / ٢٠٢١ الساعة الواحدة بعد الظهر حسب توقيت مدينة البصرة المحلي أو اليوم الذي يليه.

٤. المبلغ التخميني للمناقصة (٢٣٠,٠٠٠) فقط مائتان وثلاثون ألف دولار أمريكي.

٥. تقديم كافة الوثائق المشار اليها في الوثيقة القياسية المرفقة - (تعليمات لمقدمي العطاءات وورقة بيانات العطاء) ابتداء مع العطاء مصادقة من قبل الجهات المختصة ذات العلاقة ، والبيانات التي تؤكد استمرار أهلية مقدم العطاء بموجب



Re-announcement (إعلان إعادة)
Sub: IDC/5/2017/INV.9&25

Greetings,

Iraqi Drilling Company is pleased to invite eligible and qualified bidders for the supply of CENTRIFUGAL PUMPS (2"X3"X13") , (3"X4"X13") (6"X 8"X14")

in consideration of the following :

1. Interested eligible bidders may obtain further information from Commercial Commission\ Commercial Department \Baghdad and inspect the Bidding Documents at the address as stated in "Instructions to Bidders (ITB)" sheet weekly (Sunday to Thursday 07: or the Ministry of Oil <http://www.oil.gov.iq> 00 am to 02:00 pm Baghdad local time) To review tender details, please visit IDC website <http://www.idc.gov.iq/>

2. Qualification criteria:-

- Local suppliers: chamber of commerce membership card and a power of attorney legalized by a public Notary for company's representative.
 - International suppliers: an -authorization for company's representative legalized by Iraqi Embassy.
3. interested bidder may purchase the tender documents for a non-refundable (100.000) one hundred thousand Iraqi Dinars by means of a written request, to one of the following accounts through the respective terminal and a cash deposit slip has to be presented :

A- Baghdad terminal \ Commercial Department\Baghdad:

- 1- Rafidain Bank \ oil complex branch No. (5015).
- 2- Rafidain Bank \ Al-Qasr Al-Abdyadh No. (6486).
- 3- Trading Bank of Iraq (TBI) NO. (0002-001048-003).

B- Basra terminal \ Logistic contracts Department:

- 1- Rasheed Bank \ Al-Thawra-88 No.(86471).

4. The amount of the Bid Security shall be:

(\$3,900) Three thousand nine hundred dollars for local and international bidders The Bid Guarantee has valid for at least 120 days from the closing date.

5. Clarification should be submitted no later than to (2:00 PM) Baghdad local time (11:00 Am) GMT: Monday May 17, 2021.

6. The deadline for buying the tender documents is Wednesday May 19, 2021.

7. Offers should be delivered to : (closing Date)

IDC Headquarters in Basra – Burjesia on Sunday May 23, 2021. (11:00 AM BGD) (8:00 AM GMT)

Offers received beyond the said date will not be considered. Offers will be opened in the presence of bidders or their representatives (optional) in IDC Headquarters in Basra – Burjesia at the said date.

Note:-

- Estimated Cost : 130,490\$
- In case the bidder does not comply with the requirements stated in the sections of the tender documents, the offer will be disqualified.

Best Regards ...

27/4/2021
FOR Board Chairman Commercial Commission
Director General
Abdulaziz Jabbar Kadhim

تحية طيبة...
يسر شركة الحفر العراقية بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز

CENTRIFUGAL PUMPS (2"X3"X13") , (3"X4"X13") (6"X 8"X14")

مع ملاحظة ما يأتي :
1. في حالة الرغبة في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالهيئة التجارية / القسم التجاري/بغداد من الاحد الى الخميس من الساعة السابعة صباحاً الى الساعة الثانية بعد الظهر بتوقيت بغداد من كل اسبوع وكما موضحة بالتعليمات لمقدمي العطاءات، للاطلاع على تفاصيل المناقصة بالامكان زيارة الموقع الالكتروني لشركتنا <http://www.idc.gov.iq> او الموقع الالكتروني لوزارة النفط <http://www.oil.gov.iq>

2. متطلبات التأهيل المطلوبة:
- الشركات المحلية : تقديم هوية غرفة التجارة مع وكالة رسمية مصادق عليها من قبل كاتب العدل (المخول).

- الشركات الاجنبية : تقديم تحويل مصادق عليه من السفارة العراقية من بلد الشركة (المخول).
3. بإمكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء تقديم طلب تحريري الى احدى المعندين ادناه بعد دفع قيمة البيع للوثائق البالغة (100.000) مائة ألف دينار عراقي غير قابل للرد يودع في احد حساباتنا التالية مع جلب فيشة بالاداء :-

- 1- منفذ بغداد – مقر الشركة / القسم التجاري/ بغداد:
 - 1- مصرف الراقين / فرع المجمع النفطي رقم الحساب (5015).
 - 2- مصرف الراقين / فرع القصر الابيض رقم الحساب (6486).
 - 3- مصرف العراقي للتجارة (TBI) رقم الحساب (0002-001048-003).
 - 2- منفذ البصرة – مقر الشركة في البرجسية / قسم العقود اللوجستية:-
 - 1- مصرف الرشيد / الثورة - 88 رقم الحساب (86471).
4. يجب ان يكون مبلغ ضمان العطاء: (\$3,900) ثلاثة الاف وتسعمائة دولار امريكي بالنسبة للشركات المحلية والاجنبية، نافذة لا تقل عن 120 يوماً من تاريخ غلق المناقصة.

5. يجب ان تقدم الاستفسارات في موعد اقصاد (2:00 PM) من بعد الظهر حسب توقيت بغداد (11:00 AM) بتوقيت غرينتش ليوم الاثنين 2021/5/17.

6. الموعد النهائي لشراء اوراق المناقصة يوم الأربعاء المصادف 2021/5/19.

7. يتم تسليم العطاءات الى العنوان الآتي : (تاريخ الغلق)
مقر شركة الحفر العراقية في البصرة – البرجسية في الموعد المحدد الساعة BGD (AM 11:00) الحادية عشر صباحاً بتوقيت بغداد والثامنة GMT (AM 8:00) بتوقيت غرينتش ليوم الاحد المصادف 2021/5/23.
العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات بحضوركم او ممثلينكم في حال رضىكم بالحضور على العنوان الآتي (مقر شركة الحفر العراقية في البصرة – البرجسية) في الزمان والتاريخ المذكور اعلاه .

ملاحظة:-
- الكلفة التخمينية : 130,490\$
- في حال عدم التزام مقدم العطاء بما تتطلبه الوثيقة القياسية بكافة اقسامها فإنه سيتم استبعاد عطاءه مما يقتضي مراعاة ذلك عند التقديم.

مع التقدير ...
ع. المدير العام
رئيس مجلس الإدارة
مدير الرقابة التجارية

اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (76200912) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (١٠٠,٠٠٠) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها أو تغيير أسلوب تنفيذها ، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢١/٥/٢٥ وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في أول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة أجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company , one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (76200912), its details are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. the bids should be delivered before One o'clock PM. On Tuesday (25/05/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	76200912	76200912	رقم المناقصة
Subject	Supply Gear Box	تجهيز Gear Box	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	١- هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. ٢- هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي . ٣- أوراق تأسيس الشركة.	الوثائق المطلوبة
Number of Times	First time .	المرة الاولى.	عدد مرات الإعلان
Estimated Cost	(160,000) One hundred Sixty Thousand US Dollars.	(\$ 160,000) مائة وستون الف دولار امريكي.	الكلفة التقديرية
Delivery time	(150) days .	(150) يوم	مدة التجهيز
Type of budget	The Operational Budget.	الموازنة التشغيلية .	نوع الموازنة
Initial insurance	(\$ 3000) Three Thousand US Dollars or what equal.	(3000 \$) ثلاثة الاف دولار امريكي ، او ما يعادلها.	التأمينات الأولية

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

Please to access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .

قاسم عبد الرحمن حسين
المدير العام
مجلس الادارة
مصعب احمد الراجحي
وكيل المدير العام



اعلان مناقصة استيرادية عامة

Advertisement of public Foreign Bid

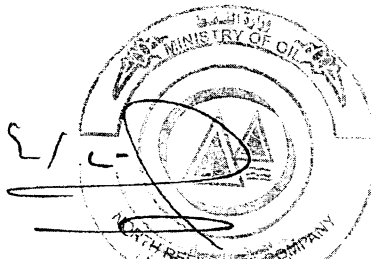
تعلن شركة مصافي الشمال (ش.ع.) إحدى تشكيلات وزارة النفط عن المناقصة العامة الاستيرادية المرقمة (16201665) ، المدرجة تفاصيلها أدناه فعلى الراغبين بالاشتراك ممن تتوفر فيهم الشروط القانونية مراجعة موقع الشركة الكائن في محافظة صلاح الدين / قضاء بيجي / الاستعلامات الخارجية / لجنة فتح العطاءات ، لاستلام نسخة من جدول المواصفات والوثائق المطلوبة مقابل مبلغ قدره (100,000) فقط مائة الف دينار عراقي غير قابل للرد إلا في حال إلغائها او تغيير أسلوب تنفيذها ، ويتم تسليم العطاءات قبل الساعة الواحدة من بعد ظهر يوم الاحد الموافق 2021/5/23 وفي حال صادف يوم الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق في اول يوم دوام رسمي يلي تاريخ العطلة أو الحظر ويتحمل من تحال بعهدته المناقصة اجور نشر الإعلان والرسوم القانونية.

Northern Refineries Company , one of the formations of the Iraqi Ministry of Oil, announces the general import tender (97200010), the details of which are listed below. Those wishing to participate who have the legal conditions must review our company website located in Salah al-Din - Baiji - External inquiries - Bid Opening Committee to receive a copy From the table of specifications and required documents for an amount of (100,000) only one hundred thousand Iraqi dinars, which are not refundable except in the event of canceling the tender or changing the method of its execution. The bids should be delivered before One o'clock PM. On Sunday (23/5/2021) and in case the a/m. closing day was An official holiday, so the closing date shall be on the first official working day following the date of the holiday or the ban, and whoever is entrusted with the tender shall bear the fees for publishing the advertisement and the legal fees.

Bid No.	16201665	رقم المناقصة
Subject	Supply (Fire trucks).	الموضوع
Required Documents	1- Identification Chamber of Commerce. 2- Taxation ID including Taxation Number. 3- Company Registration documents.	تجهيز (عربات إطفاء). الوثائق المطلوبة 1 هوية الغرف التجارية أو الشركات أو المكاتب المتخصصة. 2 هوية ضريبية تتضمن الرقم الضريبي. 3 أوراق تأسيس الشركة.
Number of Times	First time.	عدد مرات الإعلان
Estimated Cost	(235,000 \$), Two hundred and thirty-five Thousand, US dollars.	الكلفة التخمينية (235,000 \$)، مئتان وخمسة وثلاثين الف دولار امريكي.
Delivery time	(180) Days.	مدة التجهيز (180) يوم.
Type of budget	Operational Budget.	نوع الموازنة موازنة تشغيل.
Initial insurance	(2,500) Two thousand five hundred US Dollars or what equal.	التأمينات الاولية (2,500) الفان وخمسمائة دولار امريكي، أو ما يعادلها.

يمكن الاطلاع على كافة الوثائق المطلوب ارفاقها مع العطاء والشروط التعاقدية ، من خلال الرجوع الى التعليمات الخاصة بمقدمي العطاءات لعقود تجهيز السلع الخاصة وضمن مرفقات المناقصة اعلاه على موقع شركتنا على الانترنت : <https://nrc.oil.gov.iq> .

To access information on (required documents and contractual conditions) by reviewing of the (Special Instructions for Bidders) of Bid's documents A/M which posted on our website : <https://nrc.oil.gov.iq> .



قاسم عبدالرحمن حسين
المدير العام

رئيس مجلس الادارة

مصعب احمد ابراهيم
وكيل المدير العام